

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 937:2016

01-julij-2016

Nadomešča:

SIST EN 937:2009

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Klor

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Chlor

iTeh STANDARD PREVIEW

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Chlore (standards.iteh.ai)

SIST EN 937:2016

Ta slovenski standard/jeristovetenaziog/stanENs937:2016)-29cb-4f0b-aa69-

28a3de5a8116/sist-en-937-2016

ICS:

13.060.20 Pitna voda Drinking water

71.100.80 Kemikalije za čiščenje vode Chemicals for purification of

water

SIST EN 937:2016 en,fr,de

SIST EN 937:2016

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 937:2016 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/734151a0-29cb-4f0b-aa69-28a3de5a8116/sist-en-937-2016

EUROPEAN STANDARD EN 937

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

ICS 71.100.80 Supersedes EN 937:2009

May 2016

English Version

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Chlore

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Chlor

This European Standard was approved by CEN on 18 March 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/734151a0-29cb-4f0b-aa69-28a3de5a8116/sist-en-937-2016



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Con	tents	Page
Euroj	pean foreword	3
Intro	duction	4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Description	5
3.1	Identification	
3.2	Commercial form	_
3.3	Physical properties	
3.4	Chemical properties	
4 4.1	Purity criteriaGeneral	
4.1 4.2	Composition of commercial product	
4.3	Impurities and main by-products	
4.4	Chemical parameters	
5	Test methods	8
5.1	General	_
5.2	Sampling	8
5.3		
6	Labelling - Transportation - Storagendards.iteh.ai)	
6.1 6.2	Means of delivery	
6.2 6.3	Labelling in accordance with EU legisation 10372016 Transportation regulations and labelling and advantage of the control of t	
6.4	Marking 28a3de5a8116/sist-en-937-2016	10 11
6.5	Storage	
Anne	x A (informative) General information on chlorine	12
A.1	Origin	12
A.2	Use	12
Anne	x B (informative) General rules relating to safety	13
B.1	Rules for safe handling and use	
B.2	Emergency procedures	
Anne	x C (informative) Determination of nitrogen trichloride (molecular absorption	
	spectrometry)	14
C.1	General	14
C.2	Principle	14
C.3	Reaction	14
C .4	Reagents	14
C.5	Apparatus	15
C.6	Sampling and samples	
C.7	Procedure	
C.8	Calculation and expression of the results	
	ography	
וווטוע	~p- ~k>	41

European foreword

This document (EN 937:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 937:2009.

Differences between this edition and EN 937:2009 are editorial in order to harmonize the text with other standards in this series:

- a) deletion of reference to Directive 67/548/EEC of 27th June 1967 in order to take into account the latest Regulation in force (see [2]);
- b) amendment of subclause 6.2 according to [2]; D PREVIEW
- c) deletion of reference to Directive 98/8/EC of 16 February 1998 in order to take into account the latest Regulation in force (see [3]).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In respect of potential adverse effects on the quality of water intended for human consumption, caused by the product covered by this European Standard:

- a) this European Standard provides no information as to whether the product may be used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA;
- b) it should be noted that, while awaiting the adoption of verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of this product remain in force.

NOTE Conformity with this European Standard does not confer or imply acceptance or approval of the product in any of the Member States of the EU or EFTA. The use of the product covered by this European Standard is subject to regulation or control by National Authorities.

This product is a biocide and needs to comply with the relevant legislation in force. In the European Union, at the time of publication, this legislation is Regulation (EU) No 528/2012 [3].

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 937:2016</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/734151a0-29cb-4f0b-aa69-28a3de5a8116/sist-en-937-2016

1 Scope

This European Standard is applicable to chlorine used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of chlorine and specifies the requirements and the corresponding test methods for chlorine. It gives information on its use in water treatment.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 3696, Water for analytical laboratory use - Specification and test methods (ISO 3696)

ISO 1552, Liquid chlorine for industrial use - Method of sampling (for determining only the volumetric chlorine content)

ISO 2120, Liquid chlorine for industrial use - Determination of the content of chlorine by volume in the vaporized product

ISO 2121, Liquid chlorine for industrial use - Determination of water content - Gravimetric method

ISO 6206, Chemical products for industrial use - Sampling - Vocabulary ITEN STANDARD PREVIEW

3 Description

(standards.iteh.ai)

3.1 Identification

SIST EN 937:2016

3.1.1 Chemical names://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/734151a0-29cb-4f0b-aa69-28a3de5a8116/sist-en-937-2016

Chlorine.

3.1.2 Synonym or common name

Liquid chlorine.

3.1.3 Relative molecular mass

70,91.

3.1.4 Empirical formula

 Cl_2 .

3.1.5 Chemical formula

 Cl_2 .

3.1.6 CAS Registry Number 1)

7782-50-5.

¹⁾ Chemical Abstracts Service Registry Number.

3.1.7 EINECS reference 2)

231-959-5.

3.2 Commercial form

Pressurized liquefied gas.

3.3 Physical properties

3.3.1 Appearance

Liquid chlorine is a clear, amber coloured liquid. Chlorine gas is greenish yellow, 2,5 times heavier than air. It has a suffocating and characteristic odour.

3.3.2 Density

Liquid: 1,409 g/ml at 20 °C.

Gas:

- $-3,169 \text{ kg/m}^3 \text{ at } 101.3 \text{ kPa at } 0 \text{ °C};$
- 2,945 kg/m³ at 101.3 kPa at 20 °C.

3.3.3 Solubility (in water)

7,26 g/l at 20 °C and 100 kPa. **iTeh STANDARD PREVIEW**

3.3.4 Vapour pressure

(standards.iteh.ai)

669 kPa at 20 °C.

SIST EN 937:2016

3.3.5 Boiling point at 100 KPa syndards.iteh.ai/catalog/standards/sist/734151a0-29cb-4f0b-aa69-28a3de5a8116/sist-en-937-2016

- 34 °C.

3.3.6 Liquefaction point

- 101 °C at 100 kPa.

3.3.7 Specific heat

Liquid: 920 J/(kg.K) at - 34 °C.

Gas: 475 J/(kg.K) at 0 °C.

3.3.8 Viscosity (dynamic)

Gas: $1\,333 \times 10^{-8}$ Pa.s at 20 °C.

Liquid: $4,78 \times 10^{-4}$ Pa.s at - 34 °C.

3.3.9 Critical temperature

144 °C.

²⁾ European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances.

^{3) 100} kPa = 1 bar.

3.3.10 Critical pressure

7 710,83 kPa.

3.3.11 Physical hardness

Not applicable.

3.4 Chemical properties

Chlorine is a very strong oxidizing agent and can react violently with some gases such as hydrogen. Almost all metals form chlorides in the presence of chlorine. Organic compounds including mineral oils and greases react very quickly with chlorine.

The standard redox potential of gaseous chlorine in neutral aqueous solution at 25 °C and 101.3 mbar is:

$$Cl_{2 (gas)} + 2e^{-} = 2 Cl_{(aq)} E^{0} = +1,36 V$$
 (1)

4 Purity criteria

4.1 General

This European Standard specifies the minimum purity requirements for chlorine used for the treatment of water intended for human consumption. Limits are given for impurities commonly present in the product. Depending on the raw material and the manufacturing process other impurities may be present and, if so, this shall be notified to the user and when necessary to relevant authorities.

Users of this product should check the national regulations in order to clarify whether it is of appropriate purity for treatment of water intended for human consumption, taking into account raw water quality, required dosage, contents of other impurities and additives used in the product not stated in the product standard. standard.

Limits have been given for impurities and chemicals parameters where these are likely to be present in significant quantities from the current production process and raw materials. If the production process or raw materials leads to significant quantities of impurities, by-products or additives being present, this shall be notified to the user.

4.2 Composition of commercial product

The product shall contain at least a volume fraction of 99,5 % chlorine.

4.3 Impurities and main by-products

The product shall conform to the requirements specified in Table 1.

Table 1 — Impurities

Impurities	Limit in mg/kg of product
Water (H ₂ 0)	20
Nitrogen trichloride (NCl ₃)	20 a

^a Valid for containers with a net mass of max. 1 000 kg liquid chlorine. For tanks with a higher capacity the limit shall be lowered to 10 mg/kg due to safety concerns (see [4] for further details).

NOTE 1 Other by-products consist of gases (nitrogen, oxygen, carbon dioxide, hydrogen) in variable proportions which are not relevant for the purposes described in this European Standard.

NOTE 2 Carbon tetrachloride, which is used in some chlorine manufacturing plants as an auxiliary solvent in chlorine processing, and other chlorinated hydrocarbons originating from rubberised or plastic piping might be present in traces in chlorine, but are not relevant due to the low dosage of chlorine to water intended for human consumption. Chlorine can also contain traces of bromine, depending on the purity of the salt used in the electrolytic process and the subsequent chlorine processing.

4.4 Chemical parameters

Heavy metals, which might be present in traces in liquid chlorine, are no relevant chemical parameters for gaseous chlorine that is applied in water treatment. Cyanide, pesticides and polycyclic aromatic hydrocarbons are not by-products of the manufacturing process.

NOTE For the purpose of this standard, "chemical parameters" are those defined in the EU Directive 98/83/EC of November 3, 1998 ([1]). For their parametric values in drinking water, see [1]."

5 Test methods

5.1 General

The composition of chlorine is usually controlled and monitored by the supplier and not intended to be performed by users. The methods given for sampling and analysis are intended for use in case of dispute, and shall be carried out by very competent personnel only.

Due to the potential safety risks when performing sampling and analysis, it is strongly recommended to take advice of the chlorine producers or specialised laboratories. REVIEW

5.2 Sampling

(standards.iteh.ai)

Take a sample of liquid chlorine, taking account of ISO 6206, in accordance with the following techniques:

SIST EN 937:2016

- ISO 1552 for the determination of chlorine content;
- ISO 2121 for the determination of water content.

5.3 Analysis

5.3.1 Determination of chlorine content

The chlorine content shall be determined in accordance with ISO 2120.

5.3.2 Determination of water content

The water content shall be determined in accordance with ISO 2121.

5.3.3 Determination of nitrogen trichloride content

The nitrogen trichloride content shall be determined in accordance with Annex C.

6 Labelling - Transportation - Storage

6.1 Means of delivery

Chlorine shall be delivered in transportable pressure equipment (cylinders, pressure drums, tanks, portable tanks, etc.). (See [7]).

In order that the purity of the product is not affected, the means of delivery shall not have been used previously for any different product or it shall have been specially cleaned and prepared before use.

6.2 Labelling in accordance with EU legisation 4)

At the time of publication of this European Standard, the following labelling requirements shall apply to chlorine:

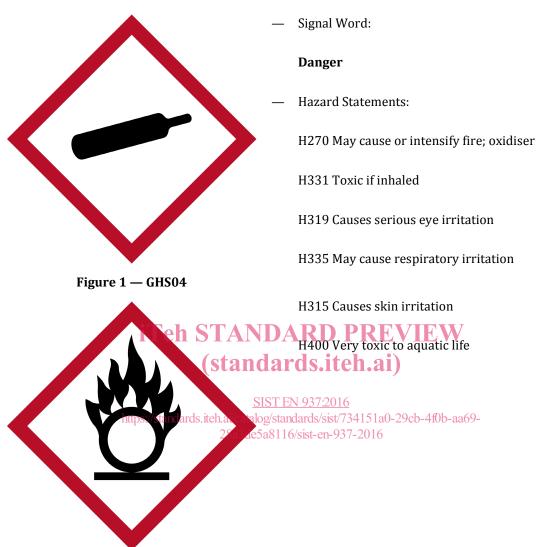


Figure 2 — GHS03

⁴⁾ See [2].